

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Факультет філології

Кафедра світової літератури і порівняльного літературознавства

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Основи редагування і коректури тексту»

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський) Освітні

програми

«Чеська мова і література», «Польська мова і література», «Польська мова і література та англійська мова», «Середня освіта (мова і література (польська)), зарубіжна література»

Спеціалізація

A4.028 Польська мова та зарубіжна література

B11.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська

B11.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська

Спеціальність

A4 Середня освіта

B11 Філологія (за спеціалізаціями)

Галузь знань

A Освіта

B Культура, мистецтво та гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від “26” 08 2025 р.

1. Загальна інформація

Назва дисципліни	Основи редагування і коректури тексту
Викладач (і)	к.ф.н., доц. Рега Данило Олексійович
Контактний телефон викладача	(0342) 59-61-44
E-mail викладача	danylo.reha@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний
Обсяг дисципліни	90 годин/3.0 кредитів ECTS
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/
Консультації	Консультації проводяться згідно узгодженого графіка на навчальний семестр. Також консультації можливі в день проведення лекцій чи практичних занять. Консультації можуть проводитися через онлайн ресурси за попередньою домовленістю.

2. Анотація до навчальної дисципліни

Дана вибіркова дисципліна передбачає удосконалення навичок правильного й найдоцільнішого використання морфологічних і синтаксичних засобів української, чеської, польської і англійської мов, сприяння у виробленні навичок стилістичного аналізу та навичок редагування і коректури.

3. Мета та цілі навчальної дисципліни

Мета вивчення дисципліни полягає в засвоєнні студентами комплексу теоретичних знань з основ редагування і коректури; формування навичок практичного використання методик роботи з композиційною, тематичною і фактологічною структурами тексту, його мовно-стилістичним оформленням; умінь редагувати тексти різних видів, жанрів і стилів.

4. Програмні компетентності та результати навчання

Загальні компетентності:

ЗК3 Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК4 Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК6 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

Фахові компетентності:

ФК2 Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК8 Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

Програмові результати навчання:

ПРН8 Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мов і літератур, вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН10 Знати норми української, чеської, польської і англійської літературних мов і вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН11 Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною мовою.

5. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни	
Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	12
семінарські заняття / практичні / лабораторні	18
самостійна робота	60

Ознаки навчальної дисципліни			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
VI	А4 Середня освіта В11 Філологія (за спеціалізаціями)	III	вибірковий

Тематика навчальної дисципліни			
Тема	кількість год.		
	лекції	практичні	сам. роб
Тема 1. Редагування і коректура	4		
Тема 2. Робота з текстом. Погляд редактора	2		
Тема 3. Слоган, гасло.	2		
Тема 4. Коректурні знаки.	2		
Тема 5. Особливості роботи з замовником.	2		
Тема 6. Редагування тексту		2	2
Тема 7. Слоган, гасло.		2	2
Тема 8. Редагування тексту		2	
Тема 9. Редагування тексту		2	
Тема 10. Редагування тексту		2	
Тема 11. Редагування тексту		2	
Тема 12. Редагування тексту		2	
Тема 13. Редагування тексту		2	
Контрольна робота		2	
Самостійна робота. Робота в парах. Навмання один зі студентів стає редактором, а інший – перекладачем. Редактор редагує переклад, після чого відбувається обговорення/перевірка студентом-перекладачем на предмет погодження/ не погодження із заувагами студента-редактора. Для студентів спеціальності 014 текст не перекладається, а надається одразу для роботи в парі. Один текст для двох студентів.			56
ЗАГ.:	12	18	60

6. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Оцінювання здійснюється за національною і ECTS шкалою оцінювання на основі 100-бальної системи (див. Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника) Загальні 100 балів включають: 40 балів за практичні заняття, 10 балів за контрольну роботу, 50 балів за самостійну роботу.
Вимоги до письмових робіт	Письмова контрольна робота. Пишеться на останній парі. 4 запитання по усім 5 темам. Кожне запитання – максимум 2,5 балів.
Семінарські заняття	-
Умови допуску до підсумкового контролю	Виконання усіх запланованих програмою дисципліни форм навчальної роботи, які підлягають оцінюванню. Мінімальна кількість балів для позитивного зарахування курсу - 50 балів.
Підсумковий контроль	Залік. За результатами виконання завдань.

7. Політика навчальної дисципліни

<p>Академічна доброчесність. Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У випадку таких подій – реагування відповідно до Положень: 1</p> <p>https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2025/03/09012025-polozhennia-pro-zabezpechennia-akademichnoi-dobrochesnosti-v-ivano-frankivskomu-fakhovomu-koledzhi.pdf. Списування та плагіат, а також користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, виконання письмового завдання чи тестування є недопустимими та призводять до незарахування результатів чи нескладання тестування відповідно до Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Карпатського національного університету імені Василя Стефаника.</p> <p>Відвідування занять. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність студента на заняттях (у тому числі на</p>
--

лекційних), пропуски та спізнення без поважної причини, що передбачено Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Карпатському національному університеті імені Василя Стефаника. Здобувачі освіти мають можливість відпрацювати заняття, які було пропущено з поважних причин, підняти бал, отриманий на занятті, а також отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до семінарських занять і письмових робіт, на консультаціях викладача.

Навчання за індивідуальним графіком регламентується Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Карпатському національному університеті імені Василя Стефаника. Здобувачі освіти самостійно опрацьовують матеріал, виконують, згідно прописаного графіку завдання індивідуального плану, за потреби отримують консультацію від викладача у консультаційні години.

Неформальна освіта. Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу регламентується Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Карпатському національному університеті імені Василя Стефаника.

Повторне вивчення дисципліни. Здобувач освіти, який не набрав 50 балів за відомістю №3, направляється на проходження курсу вдруге відповідно до Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS або відраховується з навчального закладу. Наприкінці курсу студенти мають можливість надати відгуки та пропозиції щодо якості викладання дисципліни на сайті <https://d-learn.pnu.edu.ua>

8. Рекомендована література

1. Волкотруб Г. Практична стилістика сучасної української мови: використання морфологічних засобів мови. Київ, 1998. 176 с.
2. Гузенко С. В. Г 93 Теорія і практика редагування. Миколаїв, 2019. 220 с.
3. Кравець Л.В. Стилiстика української мови: Практикум. Київ, 2003. 320 с.
4. Партико З.В. Загальне редагування: нормативні основи. Львів, 2001. 416 с.
4. Пентиліук М.І. Культура мовлення і стилістика. Київ, 1994. 239 с.
5. Різун В.В. Літературне редагування. Київ, 1996. 224 с.

Рега Д.О. доцент
кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства